

Industry Meichher

(TORCH OF INDUSTRY)

Vol - III Issue No. 2

April - June 2019

A Quarterly Bulletin of the Department of Industries

Government of Mizoram, Aizawl



Cover Story:
ZOZIA neitu
Pi Laltanpuil kawmna



EDITORIAL BOARD

Editor

J. Hmingthanmawia (9862078140)
Director

Joint Editor

Lalhrilliana (9612166323)
Functional Manager
Directorate of Commerce & Industries

Assistant Editors

1. Laldinpuii (9436145048)
Deputy Director
Directorate of Commerce & Industries
2. Lalsangpuii (9436361231)
Dy. Director (Commerce)
Directorate of Commerce & Industries

Contributing Editors

1. C. Lalbiakthanga (9436155473)
Additional Director
Directorate of Commerce & Industries
2. Lalmunsiana (9436156448)
General Manager
DIC, Aizawl
3. C. Lalchhandama (9862538482)
Joint Director (H)
Directorate of Commerce & Industries
4. R. Lalsangzuala (8974007250)
Manager, ZIDCO
5. H. Lalrochama (9436156349)
Dy Manager, MIFCO
6. Saikungi (9436140936)
Dy. Chief Executive Officer, MKVIB
7. C. Dawngzalala (9436756462)
Assistant Director (ID),
Directorate of Commerce & Industries

Circulation Manager

Lalliansangi (9862325094)
LDC
Directorate of Commerce & Industries

SI.No. No.	Contents	Page
01.	Editorial	ii
02.	Ruahmanna hlawhtling	01
03.	Industry neitute leh...	03
04.	Mizo taka ruaitheh	06
05.	ZOZIA neitu Pi Laltanpuii kawmna	10
06.	Rinawmna	14
07.	Sum hman zai / sum enkawl dan	17
08.	Zo puantahtute fuih phur nan	20
09.	Industries Departemnt Arsi Liante	23
10.	Keimahni	24
11.	Sunna	25

Article chhuah tur nei tan inthlahrung lovin Editorial Board Member-te mobile number-ah khian emaw *dirind-mz@gov.in* te hian a thehluh theih reng e.

EDITORIAL

India Sawrkar hian ram hmasawn nan industry pawimawhzia a hre chiang em em mai a. Kan thutna, kan thawmhnaw, kan motor chuanna te, ei leh bar zawng zawng deuh thaw hi industry kutthlakna vek a lo ni mai reng mai. Hmanlai atanga Hmeichhe zing buhden, lakaih te, industry avangin a lo bang tawh a. Hlawk, chak leh mawi zawkin puan te pawh an lo tah ta. Thlai thar pawh industry-a barh a nih ve leh man a man lehzual ang.

Chuti ang chu a nih avangin Central Sawrkar pawhin mipui hmakhaw ngaiin scheme hrang hrang a lo duang tawh thin a. A tha thinin hma pawh kan sawnpui hlawm hle a; kan la sawn pui zel pawh beisei ila. India Economic (GDP) chawikannaah pawh industry hian 37.54 p.c. lai a thawh nia mawle! (GST & MSME AP-May 2017).

Hei hi mi tam tak chuan kan hrethiam lo mai thei. Tax chhung tam kan tih ho hian an thil hralh chhuah hi industry kutchhuak a ni a. Industry kuhmumah an par ti ta ila kan sawi soal awm lo ve. Amah Pu Lallunghnema sawi dan takah “Industry hian engkim mai a lo huam a nih hi. Ka thu tawpna chu ‘Industry hi a lo va ropui em. Industry tel lovin kan nung thei lo. Industry chu ram hnuk a ni. Industry chu Zoram hmasawna atan a tling. Alpha leh Omega’ a nih hi. Engkim bul leh tawp chu industry a nih hi’ ka ti thei ta a ni”, a lo ti hial a ni. (Industry Meichher Vol II Issue No.1. p.25)

Mizoramah hian industry kan hmuh danah industry tenau kan hmu hniam hle a. TV leh hmun danga industry lian chauh kan thlir pawh hi a fuh tawk lo deuh.



(J. HMINGTHANMAWIA)

RUAHMANNNA HLA WHTLING

Lalsiamthara
Bazar veng, Serchhip
(8413847895)

Zofa lungfing chin, ram hmasawwna tur ngaihtuaha vei lo mi tam an awm kher lo vang. Tih theih leh thawh theih nei ve uk lo pawhin mahni ngaihndan dan sawiin kan titi thui thei viau zel mai. Chutin, tar kiring chenin ram kan vei a, mi anglo(?) -in kan bei, Mahni tawkah kan kurpui tlawk tlawk hlawm vek niin a hriat. Englekhawle, a bikin Commerce & Industry Department hmalakna hrang hrangah hmasawwna rahbi tukah kan ding a, ke kan chhep mek a nih hrih hi. Rahbi dang zel tuk dan dang kan thiam phawt chuan Raltiang kan kai ve ngei ang. Chumi tlangah ngei chuan rilru leh tih tak zetin, kan ram leh kan nihna dik tak sep-raw-tui hmaite pawh a uang ve deuh ang a. Awzemi ringlote zingah pawh kan Lalpa thu min chah ropui ‘Chanchin tha’ hriatin kan inzar pharh lehzual ang a, Ram dangte zingah rual kan pawlin ha kan hip ve thei ang. Kan lungkham ram thleng tur hian kawng kan sial dik thei ang em? Kawng sialna hmanraw hraw ber Commerce & Industry Department te an ni a, sawia sel mai lova kan rem hriatna ang ang hmanga puihbawm hi inthlahrunawmah la lo ila. Kan pi pute’n “Unau thawnthu hriat tak ngial pawh a dang alawm maw” an lo tih ve fo baw k thin kha.

Commerce & Industry Department zarah Delhi tlangte kan zu chuan ve tawh a. Anni hian thahrui an thlah lo. Zoram pum huapah mit an len. An zarah keini Zokhuuaa chengte pawhin India ram khawpui ber kan hmuh phah, a lawmawm em em a ni. Hetih laiin, Foreign atanga lo kalte chu sawi loh State hausa pui pui ‘entrepreneur’ te titi ngaithlain mawng kan han hung ve a, Chawlhni tuk chhung inkhawma Ramhuai lo thu ve ang duk mai; a inthlahrunawm roh va. Rual awhna nen tawngthiammi tan pawh sawi tur a vang em mai. Anni chuan ram leilung hausakna an lo hmanng tangkaiin, an lo chhawr hle tawh a. Kum lama an ram leh hnam a upat tawh vang a ni tih hai tur a awm lo. Chutin hna nei lo mihring a tam namena

tam lovin a nawr baw k. Mithiam; mi ti tak takten rual pawl lo khawpa hnathawh an pawl ti lo nen, chuta chhapah sawrkarin tha thawh hun a lo hre baw k si. Company lian pui pui a piang a, a pung zel a. Hna nei lo tei rawlai mai mai tur tan hringnun beiseina a lo eng thin. Chuvangin, khutiang khu an thleng hlawm ta a ni. Chutah zet chuan ram hruaitute pawh an lo huai ngam ta thin a ni hlawm awm e.

Lungkham sawi tur hian Mizote hnam naupanna tuman ngainep suh se. Hna nei lo kan thalai rual a maka maka tam an awm. Chu harsatna chuan min nawr a, min tah-awh ngawih lai hian. Zofate zingah mi beidawngte tana ding ngam, nun zawng zawng hlan an awm em? An awm ngei ang, eng mi pawh ni se chutiang mi chu ram leh

hnamin a mamawhte chu an ni. An lo pachhia emaw hausa emaw engmi pawh ni rawh se chutiang mite chu kan hnualsuatin kan hnawl thei tawh lo vang. Thalai beidawng an ruma an pun mek lai hian. Pianphungah leh hmelmang lan danahte kan insit thiawng tawh hek lo. An hun kal tawh pawh kan chhui kirsak a tul nahek lo. Luchhum ban chhum huama Indona Field-a pasaltha rammu mek an awm lai hian hlau hlawpa tlanche zawk chawimawina parthi` lo awrhthir hi a dik thei lo vang. Kristian ram kan nih ang ngei hian kan ram leilung hausakna haichhuak a, hnam zahawm kan nih hi a mawi a, a dik a, a pawmawmin kan thiamchanna tur pawh a ni. A hnung kan zui Pathian thu te hi a taka hmangin a ropuia, thil theih loh pawh ti theitu a ni tih tarlang tur kan ni. Thufing in “Thawhrimna engah pawh hlawhtlinna a awm” a tih lai hian eng harsat chi hrang hrang. i.e. Market, avang tein emaw kan chawl ngawt thei lo vang. Thawhrimna a awm phawt chuan thil engkimah hlawhtlinna min petu tur Pathian nei hnam kan ni` tih hi rin bur zawk tur. Pathian Thu hian thil a tithei tih hre tur khawp chuan Zofate hi kan inkhawm hnem tawk a. Kan tisa Beng pawh hian a hre hnem hlawmkhawm ngawt tawh ngawt ta ve ang.

Chuan zar apiang chuan tliak thin hnam kan ni palh ang tih a hlauhawm. Kan Kristianna meuh hi chu chuan tliak lo hram ang u. Pathian Thu hi a ‘practical’ em em lai hian beng hriatna mai chuan mi ati hlum letling flat zuk nia. Chuvangin, kil tin atangin tha thlah lova hnam din chhuahna tur hi mut mawh hnar mawha kan neih a hun ta. Hmasawna atana ruahmanna(DPR?) thu te pawh hi, thi leh thau

pawlha, tisa ngeia kan thawh zui a ngai. An hna tam tak karah mamawhtute tan Commerce & Industry Department hian Detail Project Report (DPR) te siamin ram hmasawna rahbi a tuk thin. Hna dang tam tak an thawk mahse an thil ruahman dante hi a fingin a rintlak em em. An ruahmanna siam thenkhat phei chu Mizoram chhunga DPR lama fakseltu ‘Plan’ thiam rual pawhin ‘tha ber’ an tih hial. Mizote zinga Master Planner; mihrat vunchar ho chu sawi loh India rama pawha hmasawna ruahman thiaman chhal, inzirna hmingthang IIM Culcutta hotu lawk ber ber te pawna luhiat meuha, selna tur an hriat loh; ‘Tha Ber’ thlana an thlan zuk ni mauh a!

Chutiang chu a nih avangin, keini Industry dawrtute pawh hian Thu chu Tisa-ah kan chantir a ngai. Kristian Sakhua kan nih ang ngeiin Krista rilru pu turin inchhut tel bawk ila. Hmabakte leh harsatna (Factor) vanga tawpsan mai lovin, Ruahmanna min petu (DPR) zai ngai zel zawkin ke pen ila Raltiang Ram kan kai hun a la awm ngei ang. “Ruahmanna chu Mihringte chan a ni a, a hlawhtlinna chu Pathian a ni” titu Pathian hian, “Thawhrimna tin rengah hlawhtlinna a awm” a lo ti lehzel nen! Chutin, Ruahmanna tha nen Khawvel hnamte zingah hian zofate hi ram intodelh leh hlawhtling kan lo ni ve thei reng a nia

(He thu ziaktu Pu Lalsiamthara hi kum 2017-a Mizoram Business Plan intihsiak (competition)-a double winner a ni a - a lawmman lakna te chu *Mizoram Kailawn & Micro Start-Up Capital* a ni a. Kan chhuang tak zet a ni. Ed.)

INDUSTRY NEITUTE LEH PROCUREMENT ATANA GST CHUNGCHANGA HRIAT ṬULTE

Vanlalchhuana
Dy. Commissioner of State Tax

GST hi Goods & Services Tax tihna a ni a. India ram dang ang bawkin July Ni 1, 2017 atangin Mizoramah pawh hman ṭan a ni. Chumi awmzia chu bungraw goods (bungrua) leh services (tha) inhlanchhawn (supply), hralh (sale), inthleng(exchange) etc atanga chhiah lakna dan tiin tawi deuhin a sawi theih mai awm e.

Bungrua (goods)-a GST lak dan.

Entirnan; Sumdawngin sahbawn (soap) hi pakhat Rs 50 in chhiah tel lovin zuar ta se. Chu sahbawn chu sawrkar-in GST dan hnuaiah chhiah 18% a tih avangin, sumdawng chuan GST dan hnuaiah Registration a neih a ṭul avangin, a hralh dawn chuan chhiah 18% sahbawn manah chuan a belh tel ang a. Tichuan Rs 50-a hralh lovin Rs 59.00 in a hralh ang a, Rs 9 chu GST a ni a, Rs 50 chu sumdawng chuan a nei ang a, Rs 9 chu chhiah a nih avangin sawrkar-ah a thehlut tur a ni. Hei hi bungrua (goods) ah a ni a.

Service (thahrui hman man).

Service-ah pawh hian goods ang tho a ni a. Entirnan; Telephone hman manah thla khat chhungin Rs 500 pe tur ni ila, Telephone hman man (service)-ah sawrkarin GST rate a bithliah chu 18% a nih avangin, a bill pek turah khan GST - Rs 90 belhin Rs 590 telephone neitu chuan a telephone hman manah a pek a ngai dawn a ni. (sahbawn man hi Rs

59 ti pawhin a sawi mai theih a, mahse invoice /cash memo dik taka ziah dawn chuan chhiah (GST) leh sahbawn man hi a hranga ziah tur a ni).

GST Registration neih dan.

Industry neitu chuan kum khat chhunga a sum lakluh/a hralhna zawng zawng (aggregate turnover) (a hlep ni lovin) Rs nuai 10 a tlin chuan GST Registration a neih a ngai a ni. Entirnan; Puanṭhui (tailoring) industry neitu chuan a puanṭhuina man leh a puanthan hralhna manah kum khat chhunga lei chhuahin cheng nuai 10 a pelh chuan GST registration a neih a ngai a, sawrkarah chhiah (GST) a pek luh ve ngei ṭhin a ngai ang. Sawrkar department uniform ṭhui sak ta se, a ṭhui man leh a puanthan manah – pakhat zelah Rs 1,000 nise, sawmnga a supply chuan Rs 50,000 leh GST 5% (sawrkar bithliah sa) belhin Rs 52,500 department-ah a bill dawn a nih chu. Tichuan Rs 2,500 chu sawrkarah dan ang takin a chhung tur a ni ang. Hetah hian he industry neitu hian a puan

thui tur a leina dawr khan GST Registration nei hnen atanga a lei a, Tax Invoice (cash memo) a lak thlap chuan GST a lo chawi tawh kha, sawrkara a chhun luh tur atangin a paih phal sak a ni a, tichuan sawrkara a chhiah pek tur chu tlem te chauh a ni dawn a ni. A chung a uniform a supply naah khian puan leina atan Rs 30,000 lo hmang ta se, chuta a GST pek tawh chu Rs 1500 a ni ang a, tichuan sawrkara a GST pek tur tak chu Rs 2500-1500 = Rs 1000 a ni ang. (Sawrkara a chhun luh dan tur chipchiar hi chu a sei deuh dawn avangin sawi hrih lo mai ila)

GST nei hnen atang ngei thil lei a him.

A chung a kan entirna pek atanga lang chiang ta chu industry neitute chuan GST Registration nei ngei hnen atangin lei thin ila. Invoice/cash memo dik tak (kan leina dawrkai GST Registration number, kan GST pek zat chuang ngei) lak thin zel tur a ni tih hriat a pawimawh hle a ni. Chutiang bawkin keimahni hnen atanga thil leitute pawhin khitiang khi an claim ve theih nan leh kan dik ngei a ni tih lantirna turin invoice hi kan pe chhuak ve thin tur a ni.

GST Registration nei loh a pawl thei.

GST hi thil harsa tak a ni hran lo a, mahni hman duhna chin tawh hriat/thiam kha a tawh mai a, mahse kan hriat ngei ngei ngai erawh chu industry emaw sumdawanna a ni emaw, thang lian zel tur chuan dan zawma GST nei ngei hi a tul tih hi a ni. A chhan chu registration nei tur ni si, nei si lo hmuhchhuah an nih chuan dan anga hrem leh pawisa chawitir theih an ni. Tin, sawrkara hna lian

tham thawk tur chuan GST Registration nei ngei a ngai a, State pawn atanga bungrua Rs 50,000 aia tam lalut tur tan pawh GST dan angin lakluh theihna tur e-way bill siam ngei a ngai bawh a ni. State pawn atanga GST pek ngai bungrua Rs 50,000 man aia tam lalut tur, e-way bill nei lo chu Taxation department check-gate ah man an nih chuan pawisa chawitir/hrem theih an ni a, checkgate ah kher lo pawh man an nih chuan chhiah bakah hremna na tak pek theih an ni bawh.

GST internet hmanga tih a nih chhan:

GST hi buaitlak deuh anga a lanna chhan pakhat awm a. Internet hmang veka indawr a ngai lai hi a ni a. Registration pawh online veka tih a ngai a, a portal (website) chu www.gst.gov.in a ni a. Hetiang a nihna chhan chu sumdawng/industry nei chin tawh chu hmasawn duh, hlawhtlin tak tak tum an ni tlangpui a, chung ho mi buai tak tak, office hnathawk hoin an lo induh khum a, an lo chawhlsan pawh nghak hman lo leh nghak thei lo, mahni hnathawhna hmun kalsan remchang lote'n an awm hmun atanga engkim an tih theihna tura buatsaih a nih vang a ni a. Chubakah India ram hmun dang daiha kan thil leina atanga kan chhiah pek tawh chhui chhuah zung zung a awlsam nan a ni pakhat bawh a. Chutianga ti thei tur erawh chuan inzir ve hlek a ngaih avangin buaitlak kan ti mai thin zawk a ni. Mahse keimahni kan inzir hman lo emaw a nih chuan a thiam rawih tur Mizoramah ngei pawh an awm nual tawh a, rawih mai tur an ni. Inzir duh tak tak tan erawh chuan GST Portal-ah leh youtube-ah zir theihna tur a awm nual a ni.

Hemi ruala pawimawh em em chu industry neituten sawrkar atanga hamthatna (subsidy, grant, loan, etc) kan mamawhin kan industry thil lei leh hralh chungchangah information, industry neitu sawi bakah GST an pekna an en fo duh dawn a, chhiah pek zat kha rinthu/phuah chawp kha pawm theih a ni dawn lo a, GST System chhunga lo awmsa a nih chuan chu churintlaka pawm a ni tlangpui ang a, dik taka thil ti tan chuan an awlsam phah em em thung dawn a ni.

GST Registration tih nan 'a mamawhte.

GST Registration siam tur hian hengte hi a ngai a: Permanent Account Number (PAN Card) neih ngei ngei a ngai a, Aadhaar Card nei a, kan phone hman lai nen inthlun zawm a ngai a, passport size photo, bank statement/pass book first page, electric bill (for address proof), industry atana mi inluah kan nih chuan agreement letter a

ngai bawk.

Thipna

A hmalama kan sawi thuk thuk ang khian industry neitu tan chuan kan thil leina (purchase) atan leh kan siamsa kan hralh (sales) chhuahna atan GST dan zawm hi a tha a, a him a. Chutiang a nih loh chuan industry thangduang tak nih a harsa dawn a ni.

A tawp berah chuan GST chungchanga hriat duh nei chuan Taxation Department, Govt. of Mizoram, New Secretariat Complex-ah zawhfiah theih reng a ni e.

(Pu Vanlalchhuana hi kan ram sukthlek leh hmasawmna ngaihtuha article ziak turin kan han sawm a, kan sawmna ngai pawimawha he thu a rawn ziah avangin kan lawm hle a ni. Editor)



MIZO TAKA RUAITHEH

R.Laltanzuala
General Manager, DIC, Lunglei

Mizo te hi hnam inpawh leh in pumkhat tak kan ni. Krismas leh kumthar liamta kha thlir kir ila minister nupui fatu, minister fatu, etc. electronic media lamah kan hmu tam a, facebook leh whatsapp lamah comment chi hrang hrang hmuh tur a tam hle a ni. Hei hian a kawh daih thung erawh chu, Mizote hi hnam inpawh leh inlungual tak, mitê leh milian thliar lova, humpui hmang ho thin kan ni tih a tilang hlein ka hria. Khawvel khawi hmun dangah mah hian minister leh an nupuiten mipui eitur buaipuiin tha leh zung an thawh lo tawp ang tih chu ka rin dan nghet bur a ni. Manik Sarkar-a nupui college kal turin autorickshaw a hmang thin tih hretu nih chu, 'pa vantlang chung, mi thil hre ril' nihna angah ngaiin kan mi chhuanvawr te'n an han sawi chuan, tui ti takin kan han lem dawk dawk a. Manik Sarkar-a property neih tlem zia sawi thei chu mi ril leh hriatna zau-ah kan ngai hial thin a nih kha.

A nih leh kan minister te leh an nupuite krismas leh kumthar vuakvet vela an fatu leh

thathawh hi West Bengal Chief Minister leh Minister emaw, khawi State Chief Minister leh Minister family emaw thil tih ni ta zawkse, a hre hmasatu nih chu nuam kan tiin mi thil hre zau leh mi ril tiin kan ngaisang ngei ang. Mahse, kan rama thil thleng a nih erawh chuan selna kan zawng a, phunnawina tur kan dap thin.

Mihlim kal sual an sawi ang maiin ka thupui atangan ka kal peng hla lutuk dawn e. Kan thupuih i lut dawn teh ang hmiang. Mizo taka ruaitheh hi thangthar tam zawkte rilruah chuan nuihzatthlak pawh a chang tawh mahna, tlema hranghlui leh kum upa deuh tawh chuan kan rilrua riak reng, kan ngaih vawng vawng a ni.

Aw le, keini Mizote hian ruaitheh hi kan uar hle mai a. Krismas leh kumthar lawmna ruai theh loh chu, thih hreh takin kan hreh a nih hi. Krismas leh kumthar ruai hi kan rawp em avang leh hmuihmer kan ei khat em avanga chak ngawih ngawih erawh kan ni lo. Kristianna kan rama a lo luh atanga kum za chuang zet kan nih hnu hian, kan hnam ziarang (culture & tradition)-ah kan seng luh tawh zawk vang a ni. Fahrah, hmeithai, kutdawh leh chhumchhia tak tak te leh minister te, officer lian te, hausa tawntaw te chaw leh chawhmeh thuhmun veka ruai kan han theh tlang thin hi chu, han sawi nep rual chi a ni lo alawm.

He kan hnam nunzia a bet tlat tawh si hi hlohna ringawta kal raltir aiah tu emaw

takin hlawkna an lo tel theih nan leh kan ram sum leh pai luangral nasa lutuk tih tlemna atana hmalakna tur rawn chhawp chhuah hi he thuziakina a tum bulpui ber chu a ni.

Thil danga Mizoten ruai kan theh thin leh hun leh hmun danga ruai kan thet thin sawi miah lovin krismas leh kumthar ruai kan theh thin, chu pawh chu District Capital 8 (pariat) atanga hisapin kan thupuiah in lut dawn ang aw.

Mizoram chhunga District Capital pariata mihring awm zat chu a hnuaia table ang hi a ni.

S/No.	Name of City/Town	Population
1.	Aizawl City	2,93,416
2.	Lunglei Town	57,011
3.	Siaha Town	25,110
4.	Champhai Town	32,734
5.	Kolasib Town	24,272
6.	Mamit Town	7,884
7.	Lawngtlai Town	20,830
8.	Serchhip Town	21,158
	Total	4,82,415

District Capital pariat-ah hian 10% vel chu nausen leh ruai theh leh huau huau peih lo hrim hrim bakah hnam dang leh sakhaw dang bia awm tura ngaiin han paih leh ila, chu chu mihring 48,241 an ni ang. District Capital pariat atanga mihring awm zat atanga kan paih leh chuan mi 4,34,174 ruai theh ngei ngei tura ngaih an la awm dawn a ni. Hang mite hian krismas ah leh kumthar lawmna ruai theh ngei ngei turah ngai ta ila. Ruai thehna atanga thleng leh no, thermocol

atanga siam an mamawh zat chu hetiang vel hi a ni ang. Chu pawh ruai nawn miah lo lehngalin:

1.	Thleng	-	8,68,348
2.	No	-	8,68,348
	Total	-	17,36,696

Thleng aiah hian Sisep (Thlangra te reulte) thleng aia lian deuh leh changel hnah lo hmang ta ila. Tin, no aiah hian mizo takin mau lo hmang leh ta bawk ila. Mau hi a chang leh chang inkara tanin ruai thehna no atan a hman theih a. Tin, thlangra te ang chi, a chungang changel hnah phaha chaw ei hi Chennai a kan kal tumin 3 Star Hotel-ah an hman ka hre tawh a, Aizawl, Chanmari a Red Pepper Restaurant hian an hmang bawk a, a changkangin a Mizo hle a ni. Thermocol thleng leh no kan hmanga kan senso tur hi han chhut ve leh teh ang:

1.	Ruaitheh nana thleng ngai zat	-	8,68,638
2.	Ruaitheh nana no hman ngai	-	8,68,638
	Total		-17,36,696

Hei hi a pawisain han chantir dawn ila:

1.	Thermocol thleng 1 man @ Rs.3/-	-	Rs.26,05,914
2.	Thermocol no 1 man @ Rs.0.75/-	-	Rs.6,51,478
Total	Rs.32,57,392		
	Add :- 1. Wastage @ 5%		- Rs.1,62,870
	Grand Total	-	Rs.34,20,262

Hei hi a awmzia chu District Capital 8 (pariat) ringawt atanga krismas leh kumthar

ruai inti vai ̄tingtang sap taka kan ̄teh avang hian vai ramah Mizoram pawisa Rs.34,20,262 kan thawn thla ziah tihna a ni. He hisap hi District Capital 8 (pariat) ātanga krismas leh kumthar ruai ̄tehna atana kan senso (a ren thei ang bera) chhutna a ni a. Mizorama khawpui lian (town) chin hote nena kan senso chuan cheng nuaih za chu a pel hrim hrim dawn tih a chiang a. Tin, mimal leh pawl ho thil tikhawm avanga ruai kan siam ̄thin atana kum khata Mizoramin a senso chu nuaih za engemaw zat a tling ngei dawn tih a chiang hle a ni.

Hei hi sum hnarah chantir i han tum dawn teh ang. Thlangra t̄e siamna atan hian Pathianin hman sen loh mau min pe a, a chung a phah tur changel hnah hman sen loh min pe baw k a. Miin thlangra t̄e chu sing tel neiin hmun fai leh thianghlimah dah ̄tha se la, Kohhran, Pawlho leh mimalin ruai an siam dawnah va be pawpin, “Hei in ruai siamna atan hian thermocol thleng leh no leina atan hian mi pakhat hman tur atana Rs.3.75/- zel insen a ngai dawn a, hemi lei lo hian ka thlangra te hi hawh ula a phah tur changel hnah thianghlim ka rawn pe baw k ang che u,” va ti se la. ‘Thleng pakhat zelah Rs.2.50 min pe ve thung ang’, ti ta se la, mi singkhat tana ruai siam turah a neitute senso chu hetiang hian a intam hleih ang:

1. Thermocol hmangin @ Rs.3.75/-
- Rs.30,750
 2. Thlangra te leh changel hnah
- Rs.25,000
- Hmangin @ Rs.2.50/-
Inthlauhna - Rs.10,000

Thlangra t̄e leh changel hnah hmanga ruai ̄teh a in̄that hleihna te:

1. Thlangra t̄e leh changel hnah hman chuan a khawng a, a dawng hlawk zawk a, chaw leh sa a suah tam theih zawk.
2. Thermocol thleng leh no hmana chaw sa leh chawhmeh sain min kan hlauhawm ang hi a hlauhawm ve lo.
3. Mau no hman chuan thermocol no hman angin chawina lamah a p̄er/s̄awi ve thei lo. Tin, kut a tisa ve lo baw k. Mau no hmanga bawngsa tuipui leh a chek tak ngek ngaw k han hawp hraih hraih hi a Mizo hrim hrim baw k.
4. Thermocol thleng leh no chu hman zawh hnuah hnawmhaw k chimawm tak a ni. Hmun khata paih khawmin a ̄tha chuang lo va, paih darhin a ̄tha lo hlei hlei. Hal phei chuan air pollution a siam. Mau leh changel hnah chu hmun khata paih khawmin leīthaah (organic manure)-ah a chang mai a. Mau phei chu, a peih pa tan chuan ha kher fung siamna atan a la hman ̄tangkai theih. Mau ch̄ang khat lek kha i phel sina, i suih peih chuan ha kher fung cheng sawm man velah a chhuak daih thei. A suihna nawi pawh lei khuara paih khawmin changel hnah nen lei ̄tha (organic manure)-ah a chang thei.
5. Thlangra t̄e leh changel hnah hmanga ruai siam chu eco-friendly a ni a, thermocol hmanga ruai siam chu eco-enemy a ni.

6. Mau, thlangra tê leh changel hnah hmanga ruai siam chu ruai siamtu tan senso tlem zawkna a ni a, a supply-tu tan hlawkna a ni. Tin, Mizo rama sum leh pai tualleng a tihtam dawn bakah mi eng emaw zat tan eizawna (employment generation) a siam sak thei a ni.

7. Thermocol thleng leh no chu hman nawn theih a ni lova, thlangra te erawh chu vawi tam tak hman nawn theih a ni dawn a ni.

8. Thermocol thleng leh no hmanga ruai theh leh chawei ai chuan changel hnah leh mau hmanga ruai theh leh chawei chu a thianglim (hygiene) daih zawk a, a Mizo zawk hrim hrim bawk.

Mizo takin ruai theh thin tawh ang aw.



May 30, 2019-a kan Minister zahawm tak Dr. R. Lalthangliana'n kan Office a rawn tlawh a, thawktute tan a thlamuanthlak hle.

Pic : Establishment Section a tlawh lai.

ZOZIA NEITU PI LALŦANPUII KAWMNA

IM = *Industry Meichher Palai*

ZZ = *Zozia neitu Pi LalŦanpuii*

IM : A hmasain inkawmna hun ŧa tak min pek avangin lawmthu ka sawi e. Ka'n insawi hmasa ang a, Industries Department Office aŧanga lokal kan ni a, a bikin kei hi Aizawl College (tunah Govt. Aizawl College)-a i thawh laia i student (1982-1987) ŧhin ka ni a, Department aiawha ka'n kawm thei tur che hi ka lawm rualin ka kawm phak loh ka kawm dawn che a, ka zam hle mai. (Kan han in chibai leh rih a)

A nih leh ka pi, thil kan sawi tak tak hmains Industry Meichher hi i lo chhiar ve tawh ngai em? Kan last issue pawh i lo chhiar atan kan lo keng asin. I comment ka hre chak hmasa a. Tlang takin min hrilh thei la ka lawm hle ang.

ZZ : Chhiar tawh ngai e, industry lama hmalatute tan chuan chhiar a manhla ka ti khawp ŧhin asin.

IM : I industry, 'Zozia' han tih mai hian ngaihndan chu a awm mai a, Vai emaw hnamdang zia chawisan tumna lam chu a lang lovin ka hria a, i enterprise hming i phuah danah hian i rilru eng emaw tak i neih ka ring a, min hrilh thei em ?

ZZ : Ni e, Mizo zia hi a mawi a, kan chhehvel hnamdangte zia nena khaikhin phehi chuan a chhuanawmin pi leh pu aŧanga kan Zozemawi tak tak hi kan Handloom Unit-ah hian a theih ang anga phochhuah ka duh avangin 'Zozia' tih hming hi kan chawi ta a ni.

IM : Engtik aŧangin nge i Handloom hi i tih ŧan a, Sawrkarah i ziaak lut tawh em?

ZZ : Kum 1992 aŧangin a ni a, Loom 2 chauh aŧangin bul ka ŧan a, 1993, October 25-ah Tlangnuam Handloom tiin Industries Department-ah ka in-register a, Tin, Zozia Silk tiin 7.4.2009-ah ka in register leh bawk.

IM : Bul i ŧan laia i rilru min hrilh thei em, eng

nge handloom i duh chhan, trade dang pawh a tam si a, harsatnate i tawk ve ngai em?

ZZ : Puantah hi themlem tahin bul ka ŧan a, sikul-ah crafts angin Dawrpui ME Sikulah puantah zia leh a zeh chi hrang hrangte kan zir bawk a. Tichuan kutin college ka kal laite pawhin puan ka tah ŧhin a, ka tuipui ve hrim hrim a, Tin, Mizote tan kan hnam nuna bet tlat leh eizawna chhenfakawm tak ni-a ka hriat avangin bul ka ŧan ve ta rawih a ni. Harsatna chu tawk ve nasa khawp mai. A tahtu lamah duhthusam hmuh a har a, natural fibre, cotton leh silk te hi Aizawl market-ah lei tur duh ang kan hmuh theih loh avangin phai lamahte keimah ngei kalin ka zu lei ŧhin.

IM : Eng loom nge in hman ber a, tunah hian loom engzat nge i neih, loom engzat nge hman theih i neih mek. ZOHANDCO tawp takah hian harsatna in tawh ka lo hlauhpuideuh che u a. Chutih laia ZOHANDCO, kan sawrkarin a'n revive leh tur hi handloom unit-

te tan chuan khawchhiat zawh tuka ni lo chhuak ang a va ni mai awm ve.

ZZ : Zoloom leh India loom (Fly Shuttle loom) kan hmang ber a, Jacquard loom 2 ka nei baw a, Tunah hian Kulikawnah loom 30, South Sabualah loom 30, Thenzawlah loom 4. Kan inah hian jacquard loom 2, kan nei a, amaherawhchu kan loom thenkhat hi training nana kan hmante avangin tunlai tak hi chuan loom 30 chuang zetah puan kan tah mek a ni.

ZOHANDCO tawp takah hian mimal tak chuan harsatna kan nei hran lo. Tun hma kha chuan kan puan tahsa min leisaktu chhenfakawm takte pawh an ni thin a. ZOHANDCO an revive leh dawn tih ka hriatin a lawmawm ka tih rualin zirchiang hmasa se fimkhur leh uluk takin hma la se, handloom-a ei zawngtute tan a chhenfakawmin ka ring.

IM : Weaver engzatin nge thawk le? In duh ang thawktu in nei thei em? Khawchhak unaute hlir nge, in chhungkua atangin tah thei in awm ve em? Tin, in weaver zingah mipa an awm em?

ZZ : Tunah tak hi chuan weaver 30 bawr velin an thawk mek a, Puan tahtu hi duh tawk neih a harsa khawp mai. Keini phe chu a tahtu hi thiam tak kan duh thin si a. Tunah chuan khawchhak unaute hi an ram dinhmun a lo that takah hian tlemte chauh kan kaw l tawh a, South Sabuala a thlawna kan zirtirte hi a tam ber zawk chu an ni. Kan chhungkua hi chuan a enkawl hna kan thawk ber a, a tah lama inhmang kan awm lo.

IM : In puan tahsa te chu hralhna lamah harsatna in nei em? Inah in zuar nge hmun hranah dawr in nei. Whole sale tein in hralh baw ang chu maw.

ZZ : Kan puan tah hi kan duhtuiin kan tahchhuak tam em em lo va, a hralhna lamah chuan harsatna kan tawk lem lo. Hei kan inah hian dawr kan nei a, Tin, Dawrpui pheiah sawn B-35 Bara Bazarah ZOZIA tiin dawr pahnih kan nei. Kan tahchhuah hi whole sale-a pek tham kan nei ngai lo. Tlangnuama kan dawr T-22/A a ni.

IM : Han inzawt zau deuh ta ila, handloom product hi hralhna a tha khatin ka hria a, India International Trade Fair-ah pawh a inhraih tha an ni ziah a, Mizo ni pawimawhah pawh handloom product hian mi zawng zawng in in incheitir tawh a ni ber a, zau deuhin he lama i thlir dan min hrilh teh khai.

ZZ : Ni e, tunah hian Mizoram chauh lovah pawh thenawm state leh foreign-ah te pawh hralhna a tha thawkhat hle a; amaherawhchu export ti tur meuh hi chuan a la (yarn) hi natural fibre, silk leh cotton-ah handloom puan kan tah a ngai. Tuna kan la hman ber acrylic yarn hi mihring siam chauw (man made fibre) a ni a. Ram changkangah chuan an duh lo a ni. Chuvangin kan yarn (la) hi kan uluka kan puan tah dan pawh fimkhur leh zual a ngai dawn a ni.

IM : Hei industry hmingthatna pawh hi handloom lam a ni thui hle a. Kan thenawm state unaute chuan “Puan tha i duh chuan Mizo tah lei rawh” tiin thu an inchah thin tawh an ti a. Hei hi official lam hmalakna chu awm baw mahse nangni lam thahnemngaihna ni ngeiin a lang a. Eng angin nge tan in lak reng min han hrilh ta che. Zoram mipui hian an hriat chak ka ring.

ZZ : A ni khawp a sin, i thil sawi chu a dik khawp ang. Thenawm state bakah foreign thleng pawhin mimalin an thawn chhuak nasa

a, kan Mizo Traditional Dress mawi tak tak hi pho chhuah tumin handloom neitute hian hma kan la ve ni.

IM : Thil dang deuhah han pakai ila, National Handloom Day (vawi 3-na ni tain ka hria) Assembly Annexed-a i thusawi kha a tha mai ni lovin a pawimawh hlein ka hria a. Mizote tana handloom din a thatna eng engte i sawi kha? Min hrihl nawn theih chuan a lawmawm hle ang.

ZZ : A hmasa berin handloom hi kan hnam nuna bet tlat a ni a, ze mawi tak tak kan nei a, kan hnamzia pho chhuahna tangkai berte zinga mi a ni. Tin, eizawna tlak, nisa tuar lova, hlawh tha tak hmuhna a ni a. A thawkte tan thawh zawh awm thei lo a ni a. Puantah thahnemngai zual, lehkha zir sang lem lote pawhin chawlh kar khat chhungin cheng sang tam tak an hlawh hman a ni.

IM : Thildang deuh; Handloom Development Council Board Member pawimawh tak i niin ka hria a. Hetiang Council neih hi Handloom unit tan tangkai dawnin i hria em?

ZZ : Ni e, member-ah te minrawn ruat ve a, a la tangkai ngawt ang.

IM : Kan sawi tak Handloom Day-ah khan cotton uar chungchang kha kan khuallian khan a sawi a, midang pawh hian an sawi thin a. Inbel chu a nuam, mahse a chuar duh a, enkawl a buaithlak si a. Mipui hrihl tam a tul hle dawnin a lang a. Pure cotton thatna riau leh inbawhzui zel dan min hrihl thei em?

ZZ : Ni e, cotton hi kan uar deuh deuh a tul a. Mizote pheichuan Pi leh Pu atanga, a la (yarn) chinga, a la kaiha, cotton-a lo intodelh thin kha kan lo ni daih tawh a. Cotton hi a hrisel a. a inbel a nuam bawka, sik leh sa-

khawlum lutuk emaw khawvawt lutuk atan te a hak a nuam a. North East-a tribal hote hian kan sik leh sa a lum lutuk lem lo a nih avangin kan ti mai mai thei deuh a. A enkawl thuah chuan a quality a zir a ni ve a, cotton thate chu a chuar duh chuang lo. Keini unit phehi chuan hun rei tawh tak atang khan cotton hi kan tah tel reng a, Aizawl market-ah te lei tur a awm mai thin loh avangin design nalh tak takin kan tah chhuak. A chuar duh ti a sawisel an awm kan hre lo a, complaint kan dawn pawh ka hre ngai lo, A la quality a zir mai mai vang a ni.

IM : Thenzawlah International level-a handloom lama insumdawn tawna tur, Export Facilitation Hub sorkain a buatsaih dawn niin ka lo hria a, nangni nen hian in tangkawp dawn em tih leh in hriatpui reng em. Hriatpuiin, tangkawp dawn ni ta ula engtin nge in inbuatsaih?

ZZ : A tha khawp ang chu, amaherawhchukeni chuan hriatna kan la nei lo.

IM : Sorkar atanga puihna eng emaw tal in dawng tawh em?

ZZ : Dawng ve e, a lawmawm khawp mai.

IM : In handloomah hian design thlan kawngah te, colour combination thu-ah te hian tunge mawhpur ber a, computer-te in hmang tangkai em? Tin, chu lama thanna tura khawvel hmasawna el tur hian internet lamte in hmang tangkai em le?

ZZ : Kan handloom-ah hian design siam leh colour combination thuah hian a tantirh atanga waviin thlengin keimahin mawh ka phur ber a, sawi tawh angin naupan lai atanga puan tah thin leh ka thupui ber thil a nih avangin ka puan tahtute hi kovin ka duh dan

leh ka remruat angin puan an tah ber a; sawi tawh angin Mizo design deuh hliir hi kan tah avangin computer leh internet lam hi kan ruai meuh lo. Mizoramah hian silk puan tilartu leh tahchhuak nasa ber kan ni ang.

IM : Ni e, i sawi ang khan Mizoramah hian silk puan tilartu leh tahchhuak nasa ber niin ka lo hria che u a, a dik em ? Silk late hi khawi atanga in lei nge, harsatnate in tawkngei em?

ZZ : Silk puan hi natural fibre zinga mi, la dehchhuah zawng zawng zinga Lalnu (Queen of Textile) tih a ni a. chumi avang chuan Mizo handloom-a tahchhuah ve ngei tum hian nasa takin hma kan la ve a. Kum 2009-ah ka tah tan a. Silk tihlar nan 1st Dec., 2011-ah 1st Silk Fashion Show, Aijal Club-ah kan huaihawt a. Khatih laia CM kha Khuallian niin min hawnsak nghe nghe a ni. Silk la hi a tirah chuan Bangalore leh Guwahati atangin kan lei ber a, tunah chuan Sericulture Deptt. hian Zemabawk a an Reeling Centre-ah duhang ang lei tur an nei ve tawh a ni.

IM : Ministry of Textile atangin lawmman i dawng tih ka lo hria a, eng nge i dawn chhan? Engtikah nge i dawn ?

ZZ : Ka lawmman dawn chu *Woman Achiever Award in Sericulture* a ni a. New Delhi-ah 17.9.2014-ah Union Textile Minister hnen atangin ka dawng. MUGA Silk plantation South Sabual-ah 2.5 hectare kan nei a. a khaw mi leh thenawm lonei mite hlawtling takin ka chin tirin ka buaipui ve a. Hemi avang hian lawmman hi ka dawng a ni ber mai.

IM : Sabual khua hi khawiah nge a awm a, engtia hla nge? Sabual khuaah hian MUGA

plantation in neih bakah mi eng emaw zat a thlawnin handloom puan tah in zirtir niin kan lo hria a, tunah hian eizawn nana puantah hmang engzat nge awm min hriih thei em?

ZZ: South Sabual khua hi Aizawl atanga chhim lam Reiek RD Block, Mamit District ami, Km 80 zeta hla a ni. Hetia MUGA plantation kan neih takah chuan Mizo hmeichhiate hi an eizawn nan puan tah bul tan sak thain ka hria a. Puantah zirtirna In ka sa a chutah chuan loom 15 zet kan dah a, a khua amite hian handloom hi an la hmu ngai lo. Tichuan 1st Aug. 2013-ah khaw dang ami puan tah thiam ruaiin a duh apiangin an zir theih nan stipend Rs.500.00 kan pe a. An thiam veleh kan chhawr nghal a, tunah hian mi 15 vel zetin puan tah hi eizawn nan an hmang mek a ni.

IM : Sawi tur tam tak a awm theiin ka hria a, mipui lam a ni emaw, weaver lam a ni emaw sawi tul i tih ang ang min han sawi chhuah sak turin ka'n sawm ang che. Hmanhmawh hauh lovin min han hriih teh khai.

ZZ : Puan tah hi Mizo hnam nuna kan tih thin leh kan nuna bet tlat a ni a. Tin, eizawnna tlak leh hlawk berte zing a mi niah ka ngai a. Tin, khawvel hnena kan Mizo zia pho chhuahna tha berte zing a mi niah ka ngai baw.

IM : A nih leh tawp lam hnaih ila, i hun hlu leh chep tak kara inkawmna hun tha tak min pek avangin Industry Meichher Editorial Board hmingin lawmthu ka sawi a, Enterprise/Handloom tha leh duhawm lo ni zel turin duhsakna ka hlan a che. Kan lawm e. ZZ : Kei pawh ka lawm e.

(Be pawp duh tan M.B. No. 9436151288)

RINAWMNA

*R. Lalhmunsanga (Sanga Ralte)
Chhinga Veng, Aizawl*

Mihring reng reng hian hausak kan duh vek, ti ila kan sawi soal lutuk lo ang chu maw. Hausa tur chuan kawng dap thiam te, taimak leh rinawm te pawh a ngai hle. Amaherawhchu, sum leh pai lama hausakna nei tur chuan tuna kan ram dinhmunah chuan a rinawm lo lo, a taima lo lo hi an Hausa ta zawk emaw tih mai tur a ni.

Han ngaihtuah chian hian Kristian theuh, Lal Isua hnungzui theuh si hi enga ti nge maw'n le kan rinawm loh a, kan taimak tawk loh em em le? Keima tawnhriat thil pakhat ka'n zep lawk ang a.

Ka eizawmna bul ka tantirh lamah hian sum neihsa ka nei mai bik lo. Chutia kawng dapa ka buai fe hnuah sawrkar lam atangin scheme tha zet mai - PMEGP loan thenrual thate'n min kawhhmuh, keini ang sum nei lo leh bul tan risk tawp tur tan chuan a aia tha a awm chuang awm lo ve. Tichuan, tihfel ngaite tifelin Department lamah te pawh interview-te neiin ka ruahmanna te ka'n sawi chuan an mi rinzawng tak ka ni ve a ni ang. Chu loan hmu tur chuan ka rilru pawh a inpeih nghal thlap.

Hun nei lo leh buai chung chungin Department lamin min koh khawm (training) naah te chuan phur takin ka kal ve zel. Chumia inngat chung chuan mi in, a sang telin ka luah hawh ve tawp mai a. Tichuan, bul tanna tur loan lak hun nghak chuan

ngaihtha takin ka awm.

Min finance-tu tur Bank lamin min pekchhuah hun tura min tiamah chuan phur takin Bank lam ka pan; ka phur angin thil a kal ta hauh lo mai. Ka loan chu central lama an hotuten an lo reject thu min lo hrilh. Ka bangbo hle mai. Tih leh vak ngaihna a awm lo. Manager-in, "Mizote chu kan rinawm lo lutuk a, phai lama kan hotuten tuna mi ang chi loan hi chu an pe chhuak ngam tawh meuh lo," tih thu chu ka dawng chhunzawm nghal.

Ka thinrim lutuk hi ka bing nghal chuk chuk. Theihpatawp chhuahin bul tanna atan hun leh tha sengin kan ti ve a, tute emaw lo rinawm loh avang khan ka lo suangtuahna zawng zawng chu chawp leh chilhin a bo ta vek.

Ti hian ka ngaihtuah zui ta neuh neuh a - miin hlawhtlinpui ngei tumin ruahmanna an siam a, pui turin sawrkar lam pawhin scheme tha tak tak a duang chhuak. Amaherawhchu, mipui nawlpui kan rinawm

tawk loh avangin a ti peih tak takten thil an tih theih loh phah. Kristian vek chu kan ni lawi a. Kan Kristian dan hi a fuh ta lo deuh em ni le? Kan sawrkar leh a hna thawkte kan dem luai luai, keimahni mipuite zawk hi kan dik lo hmasa zawk em? Kum sanghnih liam taa Juda mipuite'n thiam lohna nei lo Lal Isua, Pilata an khenbeh(luuh) tir ang deuh khan kan sawrkar hotu lu leh a hna thawkte hi an duh loh zawng tak te hi loh theih lohvin kan tih tir ta em? tih te chu ka ngaihtuah kai. Roreltu fel lo chu an awm; mahse, chung zinga mi fel tak takte kut phuara an duh miah loh tihluhtirtute hi mipuite kan ni tlat.

Ka ngaihtuahna chu a vak kual zel-Kristian tha kan tehna te hi a felhlel deuh em aw te ka ti. Tun dinhmunah chuan kan soal tehna lian ber chu - ruihtheih thil, pawngsual leh tualthah te hi ni maiin ka hria. A bak; ruk ruk langsar lo, ei ruk, rinawm lohna leh uirena ang te hi chu a hun leh hmun a zirin kan palzam ta deuh niin a lang.

Dik tak chuan, tuna kan hmuh len em em zu te phei hi chu a hnial kalh duh tan chuan Bible thu hmang hian a pawl loh thu hi tanchhan tur a awm thei mai thei. A lehlama kan palzam ang reng tak ruk ruk langsar lo, rinawm lohna ang chite hi chu kan Bible han keu han keu hian a sawihawm theihna tur hi a vang viau mai. Zu in hi a tha e tihna lam ni lovin soal dang dangte hi zu kan hmuh len a, mi nun tehna atana kan hmang ang hian khawtlang hian hmang ta ila, hnam anga kan rinawm lohna hi a reh phah deuh ang em?

Zu soal a nihzia kan thanhnan tlat ang

hian a dangte hi soal a nihzia thanhnan ve ta i la ka ti thin. Entirnan; Tute emaw than dun khan office/dawrah emaw cheng zali/nga man kha kut tling chiah lovin nei ta se la, inthiam lohna nei miah lovin an insem ang a, an chungte pawh hrilh hreh lem lovin, hrilh an chak zawk maithei. Chumi ang chiah chuan an than dun chuan zu in tur nei ve ta thung se la, no khat an lem rual rualin inthiam lohna an chungrilah an nei nghal ve ve ang. Chu mai bakah, thante leh chungte hriat pawh an hlau viau baw ang. Hei hian zu soalzia kan hmuh len bikzia a tilang.

Khi thil ka'n sawi lan chhan chu - zu hi a tha e, i in zel ang u tih lam ni lovin, **'zu soal kan ngaih ang hian rinawm lohna leh thil dangte hi soal a i ngai ve angu'** tihna lam a ni. Eng emaw harsatna tak tak avang pawh ni lem lova loan rulh that loh phei chu mi nawlpui hian soal kan ngai lo lek lek ta niin a lang - a pawl khawp mai. Khi'ng kan sawi tak zawng zawng khaikhawmna atan chuan rinawm taka kan nun kan hman theuh hi a ngai a ni.

Chu'ng thil ka ngaihtuahna atang chuan inthing harhin, ka mamawh em avangin loan pangngai, tlema a pung tam deuh pawh min pe mai turin Branch Manager chu ka tahawh ta a. Ani pawh chuan min ring lutuk lo tih a mit meng leh a chezia atang chuan ka hmu thei. Amaherawhchu, ka mang a ang takzet tih ka mitmeng atang chuan a hmu ve tho a ni chek ang chu, ring lo hmel leh dilchhut tak chuan thute min zawtin a tihfel ngai ang ang te chu min buaipui ta a.

Rinawm leh taima taka bul ÷an duhte rilru chu chunglam khian a lo hmuh hmaih lo. Tichuan, mite ang pui puia ngelnghet sumdawna la ni ve lem lo mah se, kan chhungkaw intunnunna tawk chu ti hian kan kalpui chho ve ta bek bek zel.

Eng pawh mai hi tiin thawk mah ila, kan rinawm loh tlat chuan a tlo lo. Chu mai bakah, tei rei peih hi a lo pawimawh dawn hlein ka hre ta. Sum leh pai tam tak nei sa, wawi leh khata sumdawna lian tak din thei mi eng emaw zat engmah ni zui ta lem lo hi mi tam tak an awm. A chhan nia lang ber chu an tei rei peih tawk loh avang te, an rinawm tawk loh avangtea pamtul leh an ni chawk.

Ka vai dawr ÷in pakhat Mizoram leh Delhi kar tawna kum 40 dawn lo sumdawng tawh thu min hrilh chu, “Mizote chu a tlangpuiin in rinawm lo, in tei rei peih lo hle baw. Tu emawin a hlawkpui chu in buaipui sup sup zel, in hnam in la tlem si, in intichhe tawn mai mai ÷in. Tin, nei sa, engkim changtlung saa sumdawn in tum. In ramah kum 40 chuang sumdawng hrang hrang dawrin hun ka hmang tawh, engkim changtlung saa bul ÷an te aiin engmah nei mang lo, a bulhrum a ÷anga bul ÷ante hi an la hlawhtling zel,” a ti. Kei pawh neih nei lo va bul ÷an ka ni, eng tak ni ve zel ang maw?

Chhanna nemin thinur a tikiang ÷in a, ÷awng
huatthlala erawh chuan thinur a chawk tho ÷in.

Thuf 15:1-2

Kut dawngdah chuan retheihna a thlen ÷in a, mi taima kut
erawh chuan hausakna a thlen ÷in.

Thuf. 10:4

SUM HMAN ZAI / SUM ENKAWL DAN (Financial Management)

Samuela Pa

SUM: Sum (Finance) tih hian Zotawnga ‘Sum leh Pai’ kan tih hi huamtir ila. Chu chuan pawisa fai kan kawl leh Bank-a kan dah te bakah kan in leh lo, ram, bungrua leh kan leiba te nen lam a huam vek a ni. Tunah hian ‘Industry’ dinna atana sum mamawh leh ruahmante chu kan thlur bing dawn a ni.

SUM ENKAWL DAN :

Saptawnga ‘Financial Management’ tih hi sum enkawl dan tiin han dah mai ila. Hei hian sum hman zai dan tih emaw, sum ‘chalai’ dan tih emaw pawh a huam thei ang a. A zau zawkah chuan kan sum mamawh hmuh theih dan leh a hman zai dan chu a huam a ni.

CAPITAL : Saptawnga Capital tih hi Industry dinna atan bika ‘Sum’ kan hman sawina tawngkam atan lo hawh rih mai ila. Capital tih hi hlawm lianpui pahnihah a then theih a; chungte chu – Fixed Capital leh Working Capital an ni ber a. Entirnan, ram leh in te, khawl leh bungraw dangte, inchhung bungrua leh hmanrua (furnitures and fixtures) te hi ‘Fixed Assets’ an ni a. Fixed Capital atan hian sum hnar chi hrang hrang a awm a. Chungte chuan ZIDCO atanga ‘Term Loan’ chi hrang hrang te, Industries Department, KVI, NABARD etc. atanga khawl leihawh (hire-purchase) te, Bank-in ‘Term Loan’ an pek ve theih te hi tunlai Mizoram dinhmunah chuan a huam ber a. Heng bakah hian

Scheme thenkhat Mizorama kan la hman ve chiah loh ‘Leasing Finance’ leh ‘Bill Rediscounting Scheme’ an tih te pawh hi a huam a ni.

Working Capital hi a pawimawh em avangin lo thlur bing deuh ila. Working Capital hi Sapin ‘Current Assets’ an tih mai – pawisa kut ami leh Bank-a dah te, industry chakkhai (raw materials) lei khawl sa te, chutiang leina atana pawisa pek lawk (advance to suppliers) te, thil siam lai mek (work-in-progress) te, thil siam zawk tawh (finished products) la hralh loh te, a ba a bungraw hralhna (debtors) te a huam a ni.

Working Capital hi ‘Gross’ leh ‘Net’-ah thensawm leh theih a ni a. Gross Working Capital chuan Working Capital awm zawng zawng kha a huam vek a. Net Working Capital erawh chu Gross Working Capital atanga leibat zawng paih hnua a la bang kha a ni thung a ni.

Industry hi khawl chauhvin a nung thei lova, a khawl in te leh a khawl enkawl thiamte bakah, a hnathawhna tur Working Capital chu a pawimawh em em a. Industry din tum tupawhin Working Capital atana sum hnar chu a ngaihtuah hmasa fo tur a ni.

Sum hnar (Source of Finance): Sum Enkawl Dan tih hian sum hman zai dan chauh ni lovin, sum hmuh dan leh sum hnar chu a huam a ni. Tunah Working Capital atana Sum hnar bik chu lo thlur bing leh ila. Working Capital atana kan sum hnar azirin a enkawl dan (management) pawh a awlsamin a harsa thei a. Miin Working Capital atan mahni sum mamawh tawk a neih sa chuan a thawven thlak hle ang. Amaherawhchu, Working Capital atan Bank Loan lak a ngaih chuan a buaithlak duh hle thung a ni. Mizoram-ah chauh ni lovin India ram hmun dangah pawh Working Capital atan Bank Loan lak hi a awlai lo hle a. He harsatna sukiang tura Sorkarin Bank lian tham eng emaw zat a lak (nationalized) tawh hnuah pawh he harsatna hi vaviin ni thlengin a la kiang chuang lo.

Industry din tum tu pawhin khawl leh bungraw dangte chu khawi atangin emaw a lo nei thei ta hram a. Chu khawlin hna thawh theih nan Working Capital a lo mamawh ta a. Chumi atan chuan amahin sum a neih loh avangin 'Bank Loan' a va dil ta a. Nimahsela, ' A tir atangin min rawn lo va ' tih atang a Bank-in chhuanlam an lo siam chuan a buaithlak tan hle a. Working Capital loan an hmuh hun emaw, an hmuh theih loh an hriat hun emaw

chu kumpui linglet a lo nih chuan khatih hun chhung zawng khan an khawl chu a lo kel-e-awl (idle) mai mai a. Loan emaw, leihawh (hire-purchase) a nih phei chuan a pung nen rulh hunin a rawn nangching tawh bawk si a. a tir atang phatin kha industry kha a damlo (sick) nghal ringawt mai thin a ni.

Working Capital atan sum hnar chi hrang hrang a awm thei a. Mahni pawisa leh thiante pawisa hmanhawh sak te, chakkhai a baa lak te leh Bank-Loan te pawh a ni thei a. A sum hnar azirin a enkawl dan pawh fimkhur a ngai zual thei a ni.

SUM HMAN ZAI DAN (Financial Management): Working Capital kan hmuhna hnar chu eng pawh ni sela a zai thei ang bera hman chu a pawimawh ber a ni fova. Kan khawl-in a mamawh tawk aia tam a chakkhai (raw materials) lei khawl vak kha a that fo loh lai a awm thei a. Lehlan pangah chuan kha chakkhai kha duh hun huna hmuh theih loh chi a nih erawh chuan leikhawl loh theih lohna chin a awm dawn a. Raw materials chauh ni lovin a hnathawk tute hlawh tur te, khawlin nitina a mamawh electric emaw, diesel emaw, hriak leh tui te ngei atana senso pawh hi Working Capital chuan a huam vek a. Tin, thil siam chhuah sa chu hralh a nih theih nan buaipui leh sawngbawl velna thilte pawh kha Working Capital hian a huam vek a ni. Working Capital atana sum kan neiha kha a in lumlet chak poh leh a hlawk dawn a. Chuti ni lova chakkhai lei nana sum kan pek lawk (advance to suppliers) te chu

rei tak a khawtan emaw, kan chakkhai lei sa chu khawlin a siam chhuah theih hmaa rei tak dahkhawl a ngaih emaw, kan thil siamchhuah sa chu hralh lova rei tak a awm emaw, a ba a hralhna man chu hmuh thuai a nih loh emaw chuan Working Capital chu hman zai a ni dawn lova. Chutih laia pung awma puk a nih phei chuan hlohna nasa tak a thlen thei dawn a ni.

Hetieng anih avang hian ZIDCO atanga loan latute chuan an sum hman dan tur – Cash Flow chu kum khat atan mai pawh ni lovin, kum 10 atan emaw an hisap chhuah vek a ngai thin a. A industry a zirin Working Capital hi a mamawh dan leh a mamawh zat a inanglo thei hle a. Chuvangin, han chawh rual ngawt theih pawh a ni lova. Working Capital atana pawisa hman dan tur hisap lawk hi a fuh mawh hle a. A chhan hrang hrang a awm thei a; chungte zingah chuan hengte hi lo tarlang ila :

(1) Industry chu a hun tiam (implementation schedule) chhungah tihpuitlin hman anih loh thin avangin hisap a tibuai zo thei thin a. (2) Industry din nana Fixed Capital atan 75% emaw chauh a pek theih a. A bak 25% aia tlem lo chu a neitu (promoter) thawh ve tur a ni a. A neituin a thawh ve tur a thawh loh emaw, hian hisap a buai vek thei bawk a. (4) Working Capital chu awm mahse raw materials lam harsatna emaw, thildang harsatna emaw avanga a nih tur anga hman zai theih loh a nihin hisap a buai thei bawk a ni. Chuvangin, industry din tum tupawhin heng thil harsatna awm theite hi hisap ah telh lawk vek a ngai a ni.

Chutilochuan, thil a laklawh vek tawh hnuah heng harsatnate hian min barakhaih chuan inlam let nan phengphehlepa khua a tlai zo tawh thin a. Kumkhaw chawr lohna a thlen thei thin a ni. Hetiang dinhmuna ding hi Mizoram ah sawi tur tam tak an awm a ni.

Sum Hisapna (Accounting) : Sum hman dan tur ruahmanna leh sum hmanna chhinchhiahna fel tak neih hi a pawimawh em em a ni. Hei hi ram dangah chuan tihmakmawh ah ngaih a ni a; a chhan chu chhiah (Income Tax, etc) pekna atan a tul tlat avang a ni. Mizoramah erawh chuan Income Tax kan pek loh hi vanneihna-ah ngaih a nih laiin kawng lehlamah chuan kan vanduai phah em ni aw tiin a ngaih theih hial a ni. Sum hmanna chhinchhiah a nihloh hian hman zai a harsa bik em em a. Hriatloh hlan hian a bo emaw tih khawpin sum hi a ral chak thin a. Tin, kan sumdawwna (industry) ngei pawh kha a hlawk leh hlawk loh hrechiang tur chuan Accounts mumal taka vawn a ngai a. Kan thil siam chhuahna atana kan senso dangte hisap si lovin, kan thil siam chhuah hralhna (gross income) chu kan hlep emaw tia mahni inbum palh a awm thei hle a ni. Dawrkai nuin ni khata a lei chhuah chu a hlep emaw ti sela, a bungraw leina leh a dawr luahman te thildanga a sensote chhut silo sela, chu ang chauh chu a nih theih a ni. Chuvangin, sum enkawl dan kan tih hian ‘ Accounting’ hi thil pawimawh ber te zinga mi a tling a ni. GST hman a nih hnu hian engang takin nge kan industry te hi a nghawng ang tih hi ngaihtuahna luah mektu a ni.

ZO PUANTAHTUTE FUIH PHUR NAN
(From unemployment to weaver shortage)

Lallunghnema
Charity Lodge
MB - 9402321590

Industry Meichher chanchinbuah hian thu ka ziaak ve ta nual a; ka thuziakte hi industry lam thil a ni vek lo va. Consumer Right, Mizo ṭawnga thil leitu leh hmangtute chanvo humhalhna; he chanchinbuah hian ka zep tel ve bawk ṭhin a. Chanchinbu buatsaihtute leh chhiartute hi consumer kan ni vek mai a. Consumer Right lam ka ziahna article, pen drive-a ka dah khawmte chu he chanchinbu Meichher buatsaihtute kutah hian an computer-a dah turin ka hlan tawh a. Consumer Right vei mite tana chhiar manhla tur tak niin ka hria a. An tangkaipui ngei pawh ka beisei a ni. Tunah erawh Mizo puantahtute tana chanchin ngaihnaawm, entawn atana ṭha tak hi ka ziaak leh a ni e.

Sorkar hi mipui ta

Sawrkar hi a ropui khawp mai a, mi tin min ṭhukhawmtu, min phuarkhawmtu a ni a; sawrkar neitu chu mipui kan ni a. A siamtu chu mipui bawk kan ni. Chuvangin, he ramah hian a neitu hian kan chān thiāng lo va, kan rethei thiāng lo va, rilṭama kan awm hi sawrkar chuan a duh ngai lo va, a phal ngai hek lo. Chutianga ram mipuiten dikna leh chanvot kan lo neih theih nan Dan siam a ni. Mi tinte hi thil leia inngat vek kan nih avangin consumer kan ni a; consumer te venhima humhalhna Dan pawh sawrkar chuan a siam chhuak ta a ni. He thu hi kan tlangaupui zel a, kan sawi zel bawk dawn a ni.

Sircilla : Textile Khawpui

Tun ṭumah hian Zo puantahtute fuih nan leh cho phur nan hmun ṭhenkhata sawrkar hmalakna leh puantahtute hlawhtlinna hi ka sawi dawn a ni. Industry **Meichher par tlantuten in lo tangkaipui ngei pawh ka beisei chhap e.**

Times of India Aug.29, 2018 chhuakah chuan hetiang hian thupui tarlan a ni, **“From unemployment to weaver shortage,”** tiin. A awmzia nia lang chu, ‘Hna neih lohna hmun ata, puantahtute indaih lohna tlangah,’ tihna a ni thei mai awm e. He chanchinbu sawi dan hi a ngaihnaawm khawp mai. Hmanah chuan Sircilla Textile khawpui chu puantah tuten puantah tur an neih loh

avanga rilru mangang, beidawnga inthah an tum thinna hmun a ni a; tunah chuan chu khawpui chu puantahtute thawh sen loh awmna hmun a lo ni ta !

Hna thawh tur neih loh avanga Sircilla khawpui chhuahsana khawpui dang Surat leh Bhiwandi pan ho chuan Sircilla an pan khawm leh ta ruih ruih mai a. He khuaah hian puan tahtute chuan thawh sen loh hna, puan tah tur an nei ta a ni ! Hmana hna vang em em, thawh tur awm lohna hmun chu, chu khuaah ngei chuan hna zawn a ngai lo va, hna hmuh loh avanga rilru put chhiat a awm tawh lo va. Hnain a zawng tawh zawk a ni ! He hlawhtlinna hi eng nge a chhan kan ti mai thei. A chhan chu kan sawi mek ang hian sawrkarin hma a la, kut a thlak a ni. He state sawrkar hian Sircilla khuaa puan tahtute thawh turin cheng vaibelchhe 300 hu Bathukamma sari nuai 90 chuang teh meuh order a pe a nih chu maw le! Rawng chi hrang hrang 80 zeta chei tur blouse a ni baw. Tichuan, sari puan tahtute chu an bung vut vut mai a. A hmuhnawn hle a ni. Heng sari te hi October thlaa an hman thin Bathukamma festival lawmnaa kaih (bih) tur a ni. Saree nuai 90 zet tah tur hian puan tahtute an thawkrim hle a.

Sircilla chungah Sorkar a lawm

Kum 10 kaltaah kha chuan he khuaa puan tahtute hian hna an nghei a, hna a awm loh avangin khaw dangah an pem nasa hle a. Tunah erawh hna thawktu an indaih lova, thawktu 2000 chu ni tin zing dar 6 atanga

zan dar 10 thleng thawh khatna leh thawh hnihnaa siamin thawktute an bung mur mur a; an thawk seng lo. Thawktu sanghni chuang an awm chungin an la indaih lo fan a ni. A tirah chuan khawl 6000 in bul an tan a, 12000 ah kai chhovin tunah hian 16000 khawl hman tumin hma an la chho mek a ni. Hetianga puantaha Sircilla khua a lo hlawhtling ta hi sawrkar chu a lawm hle a, nasa zawka ruahmanna kalpui a tum chho ta a ni. Helaia puan tahtu inzawmkhawm pawl hruaitute nen lungrua taka thawkho zelin saree tam zawk deh chhuah an tum mek a ni. **Hnathawh tur awm lohna hmun, thawktu tam zawkin an rauhsan khua chu thawktu indaih lohna hmun, hnain mihring a zawna khua a lo chang ta a ni. Chu khua chu Sircilla Textile Town an lo tih phah ta a ni.**

Keini ve hi?

He thu ka ziak chhan hi eng dang vang mah a ni lo, industry hi kan nunna bul a ni, i uar sauh sauh ang u, kan ti a ni. Ram hmasawna tehfung tha ber pawl chu thil siamchhuahah a ni a. He hlawhtlinna hi hmasawna hnuk a ni. Kan sawi ang hian tunhma chuan Sircilla Town chu hna thawktu hna hmuh lohna hmun mi tam takin an pem bosan hmun a ni. Tunah chuan a inlet ta thawk a ni. Mizoramah pawh hian Handloom kan uar sawt khawp mai. Puan taha eizawng pawh kan tam ta fu. Thenzawla puan tah hote saw an la vul zel turah ngai ila. Aizawl

khawpuiah te, Mualthuamah te pawh puantahtu an awm thahnem viau mai. Eizawn nana hmang pawh an tam ta viau bawk. State sawrkar hian he Handloom Industry hi a ngaihsak thawkhat viau a. Tun aia nasa zawka ke a penpui pawh a tul dawn a ni. Puan tahtute tihmasawna an nih zel theih nan hetiang hian ka'n rawt ve ngawt teh ang.

Rawtna...

- (1) Handloom & Handicrafts Deptt. hran din ni se.
- (2) Mizorama Kutpui kan neih lian ber berah te hian Mizo puan tahte chawilar thin ni se, Sircilla hlawhtlinna pawh hi hetiang an tih vang hi a ni.
- (3) Office leh zirna in zawng zawngah compulsory-in Mizo kutchhuak

puanzar ni thin se. Hei hi kalpui mek a niin ka hria. Mahse, an thlahdul deuh em ka hre lo. Khawng deuh zawka kalpui a ngai ngei ang.

Heng point pathum ka tarlante hi sawrkar chet lakna tur vek a ni a. Tuna Industry Deptt. a Commerce behtirte hi a fuh ber em ka ti ve deuh thin a. Handloom hi industry a ni. Industry hnuk a ni. Mahse, hma lam hun thlirna eng atang hian handloom hi a hrana kalpui hi hlawhtlinna bul a niin kei ve hian ka hre tlat mai. Tunah hian department hran hlakin Fisheries te, Horticulture te kan han nei a. Handloom Directorate hran pawh hi lo piang ta se, kan tifuh hle ang. Mizoramah hian Puantaha eizawna hi industry thangduang ber pawl a ni tlat a ni.

(He article hi a ziaktu irawm chhuak a ni e. Ed)

Miin engtin nge an hriat reng che i rin?

INDUSTRIES DEPARTMENT ARSI LIANTE - 2

*Lalzabiaka,
Deputy Director of Industries (Retired)*

Pu R. Lalchungnunga B.A (L)

Pu R. Lalchungnunga hi Pu Chalzawna (Taisena) (L) leh Pi Lalngeni (L) te fa niin, February 14, 1932-ah Lunglawn, Lungleiah a lo piang a ni.

Primary School chu Lunglawnah kalin, Middle School chu Serkawnah a kal leh a, Class VII leh Class VIII chu Lunglei High School-ah kalin, Class IX leh Class X chu Maukhar Christian High School, Shillong-ah chhonzawmin, he school aţang hian Matric a pass chhuak a. College pawh St. Anthony's College-ah kalin heta ţang hian B.A. pawh a pass chhuak a ni.

June 1, 1960-ah Extension Officer (Industries)-ah lutin Lawngtlai Community Development Block-ah a awm a. Lunglei Multipurpose Community Development Block-ah te, Serchhip Multipurpose Community Development Block-ah te a awm leh a. Rural Industries Project, Aizawlah a rawn awm leh a. A.D.C, Tlabungah sawn leh a ni a. May, 1973-ah Superintendent of Industries-ah kaisangin Lungleiah dah a ni leh a. Rambuai lai khan October, 1969 aţangin Khawlailung Grouping Centre-ah Administrative Officer-in awmtir a ni leh a, kum 4 vel zet a awm. Department-a a rawn l t leh hnu-ah Rural Industries Project, Aizawlah bawk Planning-cum-Survey Officer hna chelhtir leh a ni a. Rural Industries Project ni thin kha District Industries Centre-a hlankai a lo nih hnu-ah ani pawh Deputy Manager-ah kaisangin D.I.C., Aizawlah a awm zui leh

a. Functional Manager-ah a kaisang leh a. April 25, 1989 aţanga July 11, 1991 thleng General Manager charge a la a, General Manager puitlingah kaisang lehin May 21, 1992 aţangin superannuation pension-a a chhuah December 31, 1994 thlengin a thawk a ni.

Ani hi a v nglai huna Hockey kh l thiam hmingthang tak a ni. Shillonga college a kal lai pawha Assam aiawha kh l thin a ni a. Khawv l huap pawha hockey thiam l r Dhyan Chand-a hova zirna (coaching) nei pha ngat a ni a, vawi khat phei chu inkh l t ra an inthah t min a thai khalh hman nghe nghe, mi dang tuma theih loh a ni. Hockey mai ni lovin Football pawh a thiam a, Badminton pawh a thiam a, Shotput, Long jump, High jump leh 100 metre, 200 metre, 500 metre Race-ah te pawh 1st. Prize dawng zak zak thei a ni. A awmna apiangah Sports lam,

a bikin Hockey leh Badminton lamah hma lain a awmna khuaa mite zirtir leh chawikângtu a ni zêl.

Rambuai laia Khawilailung A.O a nih lai pawhin, hmasâwnna tam tak a siam a. Rambuai boruak hnuuia mipuiin sipai kan hlauh êm êm lai pawhin, a thlâwna sipai hnena thing leh tui an pek a titâwp a, mipui thlavang hauhin sipai a hnek let tawp ngam a ni.

Kohhran lamah pawh thahnemngai tak, a theih china rawngbâwlna chanvo pawimawh tak tak chelh thin a ni a. Ramhlun North-a Baptist Kohhran dintu leh Kohhran Khaipa a ni.

March 30, 2019 zîng dâr 3:08-ah chatuan ram min lo pansan ta a ni. (*A chanchin hi a dam laia buatsaih tan niin amah ngei pawh ka kâwm kha a ni a, chhuah a nih hmam chatuan ram min lo pansan ta mai hi ka tân chuan a hrilhhaithlak khawp mai*)

Pu C. Ngunchunga B.A (Hons)

Pu C. Ngunchunga hi South Lungpher (Bualpui NG piah)ah kum 1938 khan a lo piang a. A pa chu Zakhama Chinzah niin ,a nu chu Dangtiali Fanchun a ni.

Primary School chu Lungpherah kalin, Middle School chu Bualpui NG-ah a kal thung a, High School Class VII leh Class VIII chu Saihaah, Class IX leh X chu Lungleiah a kal thung a, College chu St. Edmund's College, Shillong-ah kalin heta tang hian a Graduate a ni.

Shillong-a lehkha a zir lai pawh hian office pathumah a thawk hman a, a hlawhin a inchâwm a ni.

Hriat theih chinah Superintendent of Industries-in 1971-ah a lut a, Saiha leh Lungleiah a awm a. Deputy Director of Industries, Aizawlah (01.07.87 - 21.04.89) awm lehin, General Manager, DIC, Lunglei (22.11.89 - 20.02.92 leh 01.04.93 - 04.01.95) General Manager, DIC, Aizawl (31.12.94 - 17.05.2000). Joint Director of Industries-ah kaisang lehin 15.05.2000 - 28.02.03 thleng a awm leh a February 28, 2003 khan superannuation pension-in a chhuak ta a ni.

Motor khalh a thiam hle a, ramvah ngaina leh nuam ti tak a ni. Tin, khâwlchhut (typing) a thiamin a rang (speed a sâng) hle a, Typist tam takin an tluk lo. A thil duh uluk deuh chu amahin a chhu mai thin. A khâwl chhut thiam hi Shillong-a College a kal laia office pathum ngawta hna a hmuh theih chhan pakhat a ni ngeiin a rinawm.

Amah hi la damin, vanduaithlak takin 'Alzheimer' natnain a tlakbuak ve tlat mai a. A chanchin kimchang hriat theih a ni ta lo va, a nupui Pi Sithangi leh a u (a u, u leh) atang leh office-a 'Incumbent Board' atanga khawn khâwm a ni e.

Pu Joy Dev Sen, Dip. in Mech Engg

Pu J.D. Sen hi January 1, 1947-ah thingtlâng khaw pakhat, tûna Bangladesh lama bet taa piang a ni a. A pa chu

Jogasundar Sen niin, a nu chu Nirmala Sundari Sen a ni.

Primary leh Middle School chu Cachar District-a thingpui huan hmunah a kal a. High School chu Hailakandi-ah kalin chuta tang chuan Matric a pass chhuak a. B. Sc pawh 2nd year thleng a zir hman a, mahse, Polytechnic lamah pênsanin Diploma in Mechanical Engineering a zir chhuak ta thung a.

Dip. in Mech. Engg. a zawh hnu hian private industry hnuaiah Engineer hna kum 1974 thleng a thawk phawt a. Kum 1975-ah West Bengal sawrkâr hnuaiah Directorate of Cottage & Small Scale Industries-ah Extension Officer (Technical) hna, Mizorama a rawn thawh hma zawng chu a thawk chhunzawm leh a.

Kum 1978 May thlaah Mizoramah Directorate of Industries-ah Technical Officer hna a rawn thawk tan a. Project Manager (Infrastructure) te pawh a han ni leh a. Planning lam kha a thawk tam a. A pawimawhna leh tûlna hriain, Pu H.V. Lalringa IAS khan Secretary, Industries Department leh Director nih a kawp lai khan Deputy Director of Industries (Planning & Monitoring) post hi Non-Plan hnuaiah a siamtir a. Pu J.D. Sen hian chu post chu a luah nghal a ni.

Kaisâng lehin District Industries Centre, Lungleiah January 5, 1995 atanga September 26, 1996 thleng General Manager a va ni leh a. Chumi hnu October 11,

1996 atanga voluntary retirement-a a chhuah thlengin Joint Director of Industries hna a thawk leh a ni.

Pa taima leh hna thiam tak a ni a. Project a siam a, a ruahman angin, Hindustan Machine Tools Ltd. (HMT) nena tangkawpin, a hun laia khâwl tha leh changkâng tak tak bunin, Rural Industries Development Centre (RIDC) saw din a lo ni ta a ni.

Directorate-a a awm lai hian Director te thachhangdâwl a ni tak meuh a, budget/financial control-ah pawh inngahna leh rinrâwl a ni.

Homoepathy damdawi lam pawh a thiam a, mi ràwn a hlawh viau thin.

January, 2000 atang khan voluntary retirement-in min chhuahsan ta a ni. A uiawm khawp mai.

Pu B.S. Chhetry B.A. (L)

Pu Siana tia kan hriat lâ ber a ni a. A hming pum chu Bir Singh Chhetry a ni. Kum 1931, April ni 21-ah Rahsi veng, Lungleiah a lo piang a. A nu leh a pate chu Kul Bahadur Chhetry (L) leh Kunti Devi Chhetry (L) te an ni. A têt laiin ‘Sinu’ tia koh thin a ni a, Mizovin ‘Te-a’ kan tih ang hi a ni a, a hnu-ah ‘Siana’ tia koh/sawi zui a ni ta a ni.

Zirna lamah chuan Primary leh Middle School chu Lungleiah kalin, High

School chu Rangamati (tuna Bangladesh ni ta)ah a kal thung. College chu Shillongah a kal.

A Graduate hnu hian Shillongah, Assam Regiment-ah kum 1952 a tangin kum 3 vel Sipai Clerk-ah a tang ve hman a.

Industries Department-a a luh tan leh a kaisan chhoh zel dan chiang taka hriat vek theih chu a ni tawh lo a. Hriat theih chinah Extension Officer-a bul tanin, Lunglei leh Saihaah te a awm phawt a. Industrial Promotion Officer-ah, Asst. Director of Cottage Industries (office hrang neiin), Deputy Manager/Functional Manager, Deputy Director of Industries (17.10.85 - 05.04.89), General Manager, District Industries Centre, Aizawl (12.07.91 - 31.12.91) te pawh a ni chho zel a. A thawh dan leh awmnate chiang taka hriat vek theih a ni ta lo va. December 31, 1993 khan Superannuation pension-in a chhuak ta a.

Pi leh pu a tang a Mizorama lo awm tawh, Mizorama piang leh seilian a ni bawk a, Mizo tang chu a pianpui tang tluk zetin

a thiam a, keini leh tunlai thalai tam tak ai hian tang kauchheh leh tang upa a hria/thiam tak zawk daih hial ang. Motor khalh a thiam hle a, a 'part' leh an thawh dan pawh a hre hle. 1980/81 vel khan, keini, E.O leh E.I-ho kha motor (khatih lai chuan Jeep a ni ber) kha a 'part' hrang hrangte min hrilh a, Rural Service Workshop (RSW), tuna Rural Industries Development Centre (RIDC) ni taa khawl hrang hrang awm te kha a chanchin min hrilh hlawm a ni.

A 'retire' hnu hian Kathmandu lamah a awm tam ta a. October 27, 2016 khan chatuan ram min lo pansan ta a ni.

Industries Department lo kaihrui hmasatute hi an chhuanawm tak zet a, Department Arsi Lian nih an tling tak zet ka ti a, keini, an hnungzuitute hian kan tluk lo hle mai. A la thawk lai mek thenkhat phei hi chu hre chiang hman lo pawh kan awm nualin ka ring. An chanchin hi tham ral mai atan chuan ka ui em a ni. Mi dang pawh an chanchin chhinchhiah tlak tak tak pawh an la awm thei e. Ka hriat theih chin te an ni a, mi dangin an chhonzawm turin ka dah ta mai e.

KEIMAHNI

MINISTER-IN SORKAR RAM ENFIAH

Mizoram Sorkar Ram, Commerce & Industries Department enkawl, Industrial Growth Centre, Luangmual-a mi leh Industrial Estate, Ziangtui-a mi te chu Industries Minister zahawm tak Dr. R. Lalthangliana chuan 6.6.2019 (Ningani) khan a hmunah kalin a enfiah a, Minister hi official eng emaw zatin an tawiawm a, thing te phunin hun hlimawm tak an hmang a ni.

Hetianga Minister meuhin Department hmun a tlawh avang hian Industries Department-a thawkte leh industry dintu (plot allottee) te'n thlamuanthlak an ti hle.

PENSION

Kan thawhpui duh tak, a hnuai hming tarlarte hian superannuation pension-in min chhawhsan ta. Industry Meichher Editorial Board chuan an kal zelna turah duhsakna a hlan e.

1. Sangzuali, Helper (30.4.2019)
2. Lalremzovi, Weaving Demonstrator (30.6.2019)
3. Lalrinmawia, IV Grade (30.6.2019)

PROMOTION

Kan thawhpui duh tak, a hnuai hming tarlarte hian promotion an hmu a, Industry Meichher Editorial Board chuan a lawmpui tak zet a, an hna thar tha leh tluang taka an thawh leh zel theih nan duhsakna a hlan nghal bawke.

Name	Present Post	Promoted to	Place of posting
1. Pu C. Lalchandama	Project Manager	Jt. Director	Directorate
2. Pu V. Lalrinawma	SDIO(ID)	Dy. Director (ID)	Directorate
3. Pu C. Dawngzalala	IPO (ID)	Asst. Director (ID)	Directorate
4. Pi PC Lalthantluangi	Helper (C&B)	SSW (C&B)	District Commerce & Industries Office, Lunglei
5. Pi Sangzuali	Helper (C&B)	SSW (C&B)	Handicraft Centre, Luangmual
6. Pi Thantluangi	Helper (C&B)	SSW (C&B)	Handicraft Centre,

7. Pi Lalchhandami	Helper (C&B)	SSW (C&B)	Luangmual Handicraft Centre, Luangmual
8. Pu Liansiama	Helper (C&B)	SSW (C&B)	District Commerce & Industries Office, Lunglei
9. Pi Lalngaizuali	Helper (C&B)	SSW (C&B)	Directorate
10. Pu Lalramnghaka	Helper (C&B)	SSW (C&B)	District Commerce & Industries Office, Lunglei
11. Pu Jacob-a	Helper (C&B)	SSW (C&B)	Directorate
12. Pu J Lalsangliana	Helper (C&B)	SSW (C&B)	Handicraft Centre, Luangmual
13. Pu H Salemmawia	Helper (C&B)	SSW (C&B)	District Commerce & Industries Office, Siaha
14. Pu HC Vanlalsiama	Helper (C&B)	SSW (C&B)	District Commerce & Industries Office, Champhai
15. Pi K Lalmalsawmi	Helper (C&B)	SSW (C&B)	K&T Training Centre, Aizawl

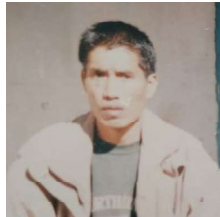
M.R. REGULARIZED

Kan thawhpui duh tak, a hnuai a hming tarlarte hi muster roll atangin Group 'D'-a regularized an ni a, Industry Meichher Editorial Board chuan a lawmpui tak zet a, an hna tha leh tluang taka an thawh leh zel theih nan duhsakna a hlan nghal bawk e.

Name	Place of posting
1. Lalrinmawia	Directorate (Industrial Growth Centre, Luangmual)
2. Zonunpari	Directorate
3. Zoremsiami	Directorate
4. Lalnunfela	Directorate
5. Lalrinzuala	District Commerce & Industries Office, Aizawl
6. Lalchhanhima	District Commerce & Industries Office, Champhai
7. Lalsangzuali	Directorate
8. Lalnunfela	District Commerce & Industries Office, Lunglei
9. Vanlalchawii	District Commerce & Industries Office, Aizawl

SUNNA

ZAMLIANA PAUTU



Pu Zamliana hi kum 1963 khan Chaltlang (Aizawl)-ah a piang a. A pa P. Vanlala a ni a, a nu F. Lalringi a ni. A nupui Lalramzauvi nen 1994 khan an innei a, fapa pahnih leh fanu pakhat an nei a ni.

Pu Zamliana mi ṭawng tlem, ṭhian kawm tam lo, khawtlanga inhmang fu si a ni a.

Zirna lam hi; primary Bungmunah zir ṭanin, middle school Phailengah, high school Lengpuiyah, college Govt. Hrangbana College-ah te a zir a ni.

Kum 1987 khan Lengpui H/S ah mi ai a thawk zawk a. Kum 1988-ah Central Jail-ah Asst Jailer hna a thawh laiin kan departmentah Extension Officer-in a lut a. DIC, Lungleiah kum sarih vel a thawh hnuin Aizawl-ah sawn a ni a, chutah chuan Industrial Promotion Officer-ah a kaisang a. Engemaw chen hnuah Sub Divisional Industries Officer-ah kaisang lehin a thih ni thlengin a chelh ta a ni.

Kum 2018 tir lam khan insawiselin Greenwood damdawi inah a inentir a, March thlaah cancer a ni tih an hria a. July-ah Greenwood-ah zai a ni a. In lamah enkawl zui a ni a, ṭhat lam a pan theih vak lo. November thla tirah chemo khai a ni a, Hma a sawn hleih theih loh avangin Greenwood-ah bawk admit a ni leh a, min peih lohsan ta a ni.

Pu Zamliana hi Industry Meichher Editorial Board leh Department-a a thawhpuite'n kan ui hle a, a kalsan a chhungte Pathianin thlamuanin awmpui zel se tih hi kan ṭawngṭaina a ni.